



Sant Operasyon Ès pou Katastwòf

Dat li sòti : 5 Desanm 2023

Kontak: Michael Lampton (404) 331-0333

Michael.Lampton@sba.gov

Nimewo kominike: 24-114, NY 20012/20013

Swiv nou sou [X](#), [Facebook](#), [Blogs](#) & [Instagram](#)

SBA ap ofri Kredi Katastwòf pou Rezidan ak Biznis nan New York

WASHINGTON –Biznis ak rezidan nan New York ki afekte pa siklòn ak inondasyon grav ki te rive soti 28-30 septanm, 2023, gen dwa aplike pou prè pou siklòn nan nan Administrasyon ti Biznis Etazini (U.S. Small Business Administration), Selon sa Administratè SBA a Isabel Casillas Guzman te anonse jodi a.

Administratè Guzman mete prè yo disponib an reyaksyon a yon lèt ki sòti nan Gouvènè New York la, Kathy Hochul , 29 novanm, 2023, ki mande yon deklarasyon katastwòf pa SBA. Biznis ak rezidan nan zòn sa a ka aplike kounye a pou prè katastwòf ak ti taks sòti nan SBA. Deklarasyon an kouvri kote Kings ak Nassau, ansanm ak kote andeyò yo nan New York tankou Queens, Richmond, ak Suffolk.

“SBA byen angaje pou bay moun New York yon repons ki trè efikas epi ki oryante sou kliyan pou ede biznis de tout kalite, pwopriyetè kay,kou moun ki nan lwaye yo ak prè katastwòf federal," se sa Guzman te deklare. "Fè biznis ak kominote retounen sou pye yo aprè yon katastwòf se priyorite prensipal nou nan SBA."

Pou ede biznis ak rezidan ki afekte pa katastwòf la, SBA pral ouvri yon Sant Entènasyonal pou Prè nan kote ak nan dat ki anba yo:

<u>Sant Entènasyonal pou Prè nan Kote Kings</u>	<u>Sant Entènasyonal pou Prè Katastwòf nan Kote Kings</u>
Health Essential Association 2336 86th Street Brooklyn, NY 11214	United Jewish Organizations of Williamsburg and North Brooklyn 32 Penn Street Brooklyn, NY 11249
Ouvèti: Mèkredi 6 Desanm, apati de 11 a.m. jiska 6 p.m.	Ouvèti: Mèkredi 6 Desanm apati de 11 a.m. pou 6 p.m.
Orè: Lendi – Vandredi, 10 a.m. pou 6 p.m. Samedi, 10 a.m. pou 2 p.m.	Orè: Lendi - Jedi, 9 a.m. pou 6 pm. Vandredi, 9 a.m. pou 12 p. m.
Fèmen: Dimanch	Fèmen: Samedi Dimach, 10 a.m. pou 2 p.m.
Fèmen pou tout tan: Vandredi 22 Desanm a 4 p.m.	Fèmen pou tout tan: Vandredi 22 Desanm a 4 p.m.

Sant Entènasyon pou Prè nan Nassau

Batiman Egzekitif ak Lejislatif Ralph G. Caso, Kote Nassau

[1 West Street](#)

Mineola, NY 11501

Ouvèti: Mèkredi 6 Desanm, 11 a.m. pou 6 p.m.

Orè: Lendi - Vandredi, 9 a.m. pou 6 pm.

Samedi, 10 a.m. pou 2 p.m.

Fèmen: Dimanch

Fèmen pou tout tan: Vandredi 22 Desanm, a 4 p.m.

Reprezantan Sèvis Kliyan ap disponib nan DLOC pou reponn kesyon sou pwogram prè pou katastwòf la ak ede moun ranpli aplikasyon yo.

"Biznis ak òganizasyon prive san fon pou pwofi ka fè prè jiska 2 milyon Dola \$ pou repare oswa ranplase byen imobilye ki te andomaje oswa detwi, tankou machin ak ekipman, envantè, ak lòt akseswa biznis," Direktè Distri SBA New York Beth L. Goldberg te declare.

Pou ti biznis, ti kooperativ agrikòl, ti biznis ki angaje nan akwakilti nan òganizasyon prive san pwofi, SBA ofri Prè pou Dèga Ekonomik (EIDL) pou ede yo satisfè bezwen kapital travay ki te sibi katastwòf la. Asistans Prè pou Dega Ekonomik la disponib pou menm si biznis la pa't sibi okenn domaj fizik.

Prè pou jiska \$500,000 disponib pou pwopriyetè kay yo, pou repare oswa ranplase byen imobilye ki te an danje. Pwopriyetè kay ak lwaye yo gen dwa pou prete jiska \$100,000 pou repare oswa ranplase byen pèsònèl li yo ki te an danje oswa detwi.

Aplikasyon yo ka gen dwa pou yon ogmantasyon nan kantite prè yo a jiska 20 pousan de domaj fizik yo, jan SBA verifye pou objektif mitigasyon. Amelyorasyon mitijasyon ki elijib la ka enkli yon tant oswa yon chèltè, yon ponp pou puize dlo, yon dra oswa yon prela ki kenbe dlo pou ede moun pwoteje byen ak moun ki ka victim de dega ki kapab rive toujou.

To enterè a byen ba: 4 pousan pou biznis, 2.375 pousan pou òganizasyon prive san pwofi, ak 2.5 pousan pou pwopriyetè kay ak moun ki nan lwaye yo, avek tèm rive jiska 30 lane. Se SBA ki fikse Kantite prè ak tèm yo, epi baze sou kondisyon finansye chak aplikasyon. Enterè pa akimile, epitou yon pèman pa dwe fèt jouk apre 12 mwa soti nan dat premye debousman prè a.

Aplikasyon yo ka fè yon aplikasyon sou entènèt atravè sit entènèt sekirize SBA a nan sba.gov/disaster.

Pou jwenn enfòmasyon sou prè katastwòf, rele Sant Kliyan SBA a nan 800-659-2955 (si ou soud, oswa ou tande mal, oswa ou gen yon defikiltè pou ou pale, tanpri rele 7-1-1 pou aksede a sèvis telekomunikasyon), oswa voye yon imel bay DisasterCustomerService@sba.gov.

Dènye dat pou retounen aplikasyon pou domaj fizik se 2 fevriye 2024. Dènye dat pou retounen aplikasyon pou dèga ekonomik se 4 septanm 2024.

###

Kèk enfòmasyon sou Administrasyon ti Biznis Etazini (U.S. Small Business Administration - SBA):

SBA a ede ameriken yo reyalize rèv yo antan ke pwopriyetè biznis. Se sèl resous ak vwa ki disponib pou ti biznis yo, ki ap sipòte yo ak èd gouvènman federal la. SBA ap kore antreprenè ak pwòprietè ti biznisyo avèk resous epi sipò nesèsè yo pou kòmanse, pou yo grandi, pou yo ogmante biznis yo, oswa rekipere yo aprè yon katastwòf yo sibi. SBA ofri sèvis atravè yon rezo ekstansif nan biwo SBA yo ak atravè patenarya ak òganizasyon piblik kou prive. Pou aprann plis, vizite www.sba.gov.